


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

Anno / Jahr

2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 2 - SEGRETERIA GENERALE, PERSONALE E ORGANIZZAZIONE	Dienstbereich 2 - GENERALSEKRETARIAT, PERSONAL UND ORGANISATION												
1010201		PERSONALE	PERSONAL	233.648,66	263.300,00	0,00	16.900,00	246.400,00							
1010203		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	0,00	600,00	0,00	0,00	600,00							
1010207		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	15.878,70	17.400,00	0,00	1.100,00	16.300,00							
		Totale	Insgesamt	249.527,36	281.300,00	0,00	18.000,00	263.300,00							
		Servizio 3 - GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO E	Dienstbereich 3 - WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE VERWALTUNG, PLANUNG, BESCHAFFUNGSAMT												
1010301		PERSONALE	PERSONAL	151.778,28	162.400,00	0,00	22.300,00	140.100,00							
1010303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	6.200,00	6.500,00	1.000,00	0,00	7.500,00							
1010307		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	10.101,68	10.400,00	0,00	1.400,00	9.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO E	Dienstbereich 3 - WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE VERWALTUNG, PLANUNG, BESCHAFFUNGSAMT												
		Totale	Insgesamt		168.079,96	179.300,00		1.000,00	23.700,00	156.600,00					
		Servizio 4 - GESTIONE DELLE ENTRATE TRIBUTARIE E SERVIZI FISCALI	Dienstbereich 4 - VERWALTUNG DER EINKÜNFEN AUS STEUERN UND STEUERDIENSTE												
1010401		PERSONALE	PERSONAL		110.599,79	140.200,00		0,00	13.800,00	126.400,00					
1010404		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER		3.354,36	3.950,00		0,00	490,00	3.460,00					
1010407		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN		7.440,83	9.050,00		0,00	550,00	8.500,00					
		Totale	Insgesamt		121.394,98	153.200,00		0,00	14.840,00	138.360,00					
		Servizio 5 - GESTIONE DEI BENI DEMANIALI E PATRIMONIALI	Dienstbereich 5 - VERWALTUNG VON DOMÄNENGÜTERN UND VERMÖGENSGÜTERN												
1010502		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		22.190,85	27.500,00		0,00	3.500,00	24.000,00					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
1010701		Servizio 7 - ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, LEVA E SERVIZIO STATISTICO PERSONALE	Dienstbereich 7 - MELDEAMT, STANDESAMT, WAHLAMT, AMT FÜR MILITÄRAUSHEBUNG UND AMT FÜR STATISTIK PERSONAL		129.583,31	142.000,00	8.400,00	0,00	150.400,00						
1010702		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		6.236,75	7.000,00	0,00	0,00	7.000,00						
1010703		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		5.000,00	5.000,00	1.000,00	0,00	6.000,00						
1010704		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER		51.645,68	52.500,00	700,00	0,00	53.200,00						
1010707		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN		8.468,63	9.470,00	230,00	0,00	9.700,00						
		Totale	Insgesamt		200.934,37	215.970,00	10.330,00	0,00	226.300,00						
1010801		Servizio 8 - ALTRI SERVIZI GENERALI PERSONALE	Dienstbereich 8 - SONSTIGE ALLGEMEINE DIENSTE PERSONAL		422.372,82	492.350,00	0,00	84.350,00	408.000,00						


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 8 - ALTRI SERVIZI GENERALI	Dienstbereich 8 - SONSTIGE ALLGEMEINE DIENSTE												
1010802		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	61.533,01	53.040,00	0,00	2.656,00	50.384,00							
1010803		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	236.376,01	245.300,00	0,00	66.300,00	179.000,00							
1010805		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	32.357,67	38.700,00	1.000,00	0,00	39.700,00							
1010806		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	595,86	80.000,00	0,00	30.000,00	50.000,00							
1010807		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	25.154,87	150.360,00	0,00	43.960,00	106.400,00							
1010808		ONERI STRAORDINARI DELLA GESTIONE CORRENTE	SONDERLASTEN DER LAUFENDEN GEBÄHRUNG	188.142,50	29.000,00	4.000,00	0,00	33.000,00							
1010811		FONDO DI RISERVA	RESERVEFOND	0,00	0,00	65.000,00	0,00	65.000,00							
		Totale	Insgesamt	966.532,74	1.088.750,00	70.000,00	227.266,00	931.484,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Totale Funzione 01.....	Aufgabenbereich 01 insge- samt.....	2.233.712,01	2.519.570,00	99.900,00	297.986,00	2.321.484,00							
		Funzione 2 - GIUSTIZIA	Aufgabenbereich 2 - GERICHTSWESEN												
		Servizio 1 - UFFICI GIUDIZIARI	Dienstbereich 1 - GERICHTSÄMTER												
1020102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	0,00	500,00	0,00	0,00	500,00							
1020103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENTSTLEISTUNGEN	1.747,51	1.400,00	100,00	0,00	1.500,00							
		Totale	Insgesamt	1.747,51	1.900,00	100,00	0,00	2.000,00							
		Totale Funzione 02.....	Aufgabenbereich 02 insge- samt.....	1.747,51	1.900,00	100,00	0,00	2.000,00							
		Funzione 3 - POLIZIA LOCALE	Aufgabenbereich 3 - ORTSPOLIZEI												
		Servizio 1 - POLIZIA LOCALE	Dienstbereich 1 - ORTSPOLIZEI												


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 2 - ISTRUZIONE ELEMENTARE	Dienstbereich 2 - GRUNDSCHULE												
1040202		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		13.702,10	16.000,00		0,00	4.000,00		12.000,00				
1040203		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		51.995,60	62.300,00		1.700,00	0,00		64.000,00				
1040205		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		194.353,00	205.120,00		0,00	2.470,00		202.650,00				
1040206		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN		200.860,20	332.536,82		0,00	13.956,82		318.580,00				
		Totale	Insgesamt		460.910,90	615.956,82		1.700,00	20.426,82		597.230,00				
		Servizio 3 - ISTRUZIONE MEDIA	Dienstbereich 3 - MITTELSCHULE												
1040302		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		15.742,51	19.500,00		0,00	5.500,00		14.000,00				
1040303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		110.990,91	133.800,00		0,00	18.100,00		115.700,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 3 - ISTRUZIONE MEDIA	Dienstbereich 3 - MITTELSCHULE												
1040304		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	21.848,40	23.240,00	0,00	140,00	23.100,00							
1040305		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	10.340,00	11.230,00	270,00	0,00	11.500,00							
1040306		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	10.880,57	9.800,00	0,00	1.190,00	8.610,00							
		Totale	Insgesamt	169.802,39	197.570,00	270,00	24.930,00	172.910,00							
		Servizio 5 - ASSISTENZA SCOLASTICA, TRASPORTO, REFEZIONE E ALTRI SERVIZI	Dienstbereich 5 - SCHULFÜRSORGE, TRANSPORT, AUSSPEISUNG UND SONSTIGE DIENSTE												
1040501		PERSONALE	PERSONAL	75.267,07	82.700,00	28.900,00	0,00	111.600,00							
1040502		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	51.380,62	56.500,00	0,00	2.000,00	54.500,00	Rilevante ai fini I.V.A.			Mehrwertsteuer relevant			
1040503		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	1.056,52	1.800,00	100,00	0,00	1.900,00	Rilevante ai fini I.V.A.			Mehrwertsteuer relevant			


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
1040507		Servizio 5 - ASSISTENZA SCOLASTICA, TRASPORTO, REFEZIONE E ALTRI SERVIZI IMPOSTE E TASSE	Dienstbereich 5 - SCHULFÜRSORGE, TRANSPORT, AUSSPEISUNG UND SONSTIGE DIENSTE STEUERN UND GEBÜHREN	4.990,96	5.400,00	1.900,00	0,00	7.300,00							
		Totale	Insgesamt	132.695,17	146.400,00	30.900,00	2.000,00	175.300,00							
		Totale Funzione 04.....	Aufgabenbereich 04 insgesamt.....	1.171.235,17	1.432.498,82	34.820,00	66.028,82	1.401.290,00							
1050101		Funzione 5 - CULTURA E BENI CULTURALI PERSONALE	Aufgabenbereich 5 - KULTUR UND KULTURGÜTER PERSONAL	161.764,24	186.070,00	1.630,00	0,00	187.700,00							
1050102		Servizio 1 - BIBLIOTECHE, MUSEI E PINACOTECHES ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	Dienstbereich 1 - BIBLIOTHEKEN, MUSEEN UND PINAKOTHEKEN ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	25.636,73	29.500,00	0,00	200,00	29.300,00	Rilevante ai fini I.V.A.			Mehrwertsteuer relevant			
1050103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	26.291,00	37.800,00	0,00	8.800,00	29.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.			Mehrwertsteuer relevant			


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 1 - BIBLIOTECHE, MUSEI E PINACOTECHÉ	Dienstbereich 1 - BIBLIOTHEKEN, MUSEEN UND PINAKOTHEKEN												
1050104		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	18.700,00	19.600,00	100,00	0,00	19.700,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant					
1050105		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00							
1050107		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	9.690,88	12.276,00	124,00	0,00	12.400,00							
		Totale	Insgesamt	242.082,85	286.246,00	1.854,00	9.000,00	279.100,00							
		Servizio 2 - TEATRI, ATTIVITA' CULTURALI, ATTIVITA' DI SOSTEGNO, PROMOZIONE E SERVIZI DIVERSI NEL SETTORE	Dienstbereich 2 - THEATER, KULTURELLE TÄTIGKEIT, FÖRDERUNGSTÄTIGKEIT UND VERSCHIEDENE DIENSTE IM												
1050201		PERSONALE	PERSONAL	15.789,47	18.900,00	4.300,00	0,00	23.200,00							
1050202		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	12.107,67	35.000,00	0,00	23.000,00	12.000,00							
1050203		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	77.425,09	98.500,00	0,00	11.000,00	87.500,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
1060101		Servizio 1 - PISCINE COMUNALI	Dienstbereich 1 - ÖFFENTLICHE SCHWIMMBÄDER	PERSONALE	PERSONAL	86.678,42	72.100,00	61.400,00	0,00	133.500,00					
1060102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN			16.601,39	3.420,00	3.580,00	0,00	7.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant			
1060103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN			104.529,55	20.000,00	32.000,00	0,00	52.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant			
1060106		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN			11.410,72	62.196,00	85.094,00	0,00	147.290,00					
1060107		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN			5.910,95	4.750,00	4.050,00	0,00	8.800,00					
		Totale	Insgesamt			225.131,03	162.466,00	186.124,00	0,00	348.590,00					
1060201		Servizio 2 - STADIO COMUNALE, PALAZZO DELLO SPORT ED ALTRI IMPIANTI	Dienstbereich 2 - SPORTPLATZ, SPORTHALLE UND SONSTIGE ANLAGEN	PERSONALE	PERSONAL	35.353,69	40.340,00	1.060,00	0,00	41.400,00					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
1070105		Servizio 1 - SERVIZI TURISTICI TRASFERIMENTI	Dienstbereich 1 - DIENSTE IM BEREICH FREMDENVERKEHR ZUWEISUNGEN		55.000,00	55.000,00	0,00	0,00	55.000,00						
		Totale	Insgesamt		55.000,00	55.000,00	0,00	0,00	55.000,00						
		Totale Funzione 07.....	Aufgabenbereich 07 insgesamt.....		55.000,00	55.000,00	0,00	0,00	55.000,00						
		Funzione 8 - VIABILITA' E TRASPORTI	Aufgabenbereich 8 - STRASSENNetz UND TRANSPORTWESEN												
1080101		Servizio 1 - VIABILITA', CIRCOLAZIONE STRADALE E SERVIZI CONNESSI PERSONALE	Dienstbereich 1 - STRASSENNetz, VERKEHR UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE PERSONAL		119.992,48	127.506,00	3.294,00	0,00	130.800,00						
1080102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		102.220,62	136.000,00	0,00	44.000,00	92.000,00						
1080103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		122.627,79	191.000,00	0,00	71.800,00	119.200,00						


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 1 - VIABILITA', CIRCOLAZIONE STRADALE E SERVIZI CONNESSI	Dienstbereich 1 - STRASSENNETZ, VERKEHR UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE												
1080104		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	108.630,33	135.200,00	0,00	21.500,00	113.700,00							
1080105		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	22.757,93	23.300,00	700,00	0,00	24.000,00							
1080106		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	269.983,98	252.000,00	0,00	19.620,00	232.380,00							
1080107		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	8.808,90	9.680,00	120,00	0,00	9.800,00							
1080108		ONERI STRAORDINARI DELLA GESTIONE CORRENTE	SONDERLASTEN DER LAUFENDEN GEBÄHRUNG	8.250,00	0,00	0,00	0,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	763.272,03	874.686,00	4.114,00	156.920,00	721.880,00							
		Servizio 2 - ILLUMINAZIONE PUBBLICA E SERVIZI CONNESSI	Dienstbereich 2 - ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE												
1080202		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	8.939,76	13.500,00	0,00	6.500,00	7.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - SERVIZI DI PROTEZIONE CIVILE	Dienstbereich 3 - ZIVILSCHUTZ												
1090302		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		1.419,67	2.000,00		0,00	0,00		2.000,00				
1090303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		27.152,96	37.040,00		1.860,00	0,00		38.900,00				
1090305		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		6.200,00	6.200,00		0,00	0,00		6.200,00				
		Totale	Insgesamt		34.772,63	45.240,00		1.860,00	0,00		47.100,00				
		Servizio 4 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	Dienstbereich 4 - WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERENTSORGUNG												
1090401		PERSONALE	PERSONAL		167.859,22	186.300,00		26.600,00	0,00		212.900,00				
1090402		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		29.165,80	53.400,00		0,00	2.400,00		51.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		
1090403		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		99.823,34	99.300,00		0,00	3.300,00		96.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 4 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	Dienstbereich 4 - WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERENTSORGUNG												
1090405		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	418.587,18	456.653,00	0,00	7.553,00	449.100,00							
1090406		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	138.634,92	127.600,00	0,00	97.220,00	30.380,00							
1090407		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	20.750,12	21.710,00	0,00	910,00	20.800,00							
		Totale	Insgesamt	874.820,58	944.963,00	26.600,00	111.383,00	860.180,00							
		Servizio 5 - SERVIZIO SMALTIMENTO RIFIUTI	Dienstbereich 5 - MÜLLENTSORGUNG												
1090501		PERSONALE	PERSONAL	102.593,63	125.950,00	25.850,00	0,00	151.800,00							
1090502		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	9.565,60	19.000,00	1.000,00	0,00	20.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.			Mehrwertsteuer relevant			
1090503		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	66.284,48	81.541,00	0,00	5.241,00	76.300,00	Rilevante ai fini I.V.A.			Mehrwertsteuer relevant			


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
1090504		Servizio 5 - SERVIZIO SMALTIMENTO RIFIUTI UTILIZZO DI BENI DI TERZI	Dienstbereich 5 - MÜLLENTSORGUNG VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	9.600,00	9.600,00	0,00	0,00	9.600,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant					
1090505		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	380.460,61	374.502,00	20.098,00	0,00	394.600,00							
1090507		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	6.395,33	8.582,00	1.618,00	0,00	10.200,00							
1090508		ONERI STRAORDINARI DELLA GESTIONE CORRENTE	SONDERLASTEN DER LAUFENDEN GEBÄHRUNG	4.799,29	0,00	0,00	0,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	579.698,94	619.175,00	48.566,00	5.241,00	662.500,00							
1090602		Servizio 6 - PARCHI E SERVIZI PER LA TUTELA AMBIENTALE DEL VERDE, ALTRI SERVIZI RELATIVI AL TERRITORIO E ALL'AMBIENTE ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	Dienstbereich 6 - PARKANLAGEN UND DIENSTE FÜR DEN SCHUTZ DER GRÜNFLÄCHEN, SONSTIGE DIENSTE BETREFFEND ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	21.823,95	38.000,00	0,00	21.000,00	17.000,00							
1090603		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	5.219,24	5.000,00	0,00	2.000,00	3.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento	Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8					
		Servizio 6 - PARCHI E SERVIZI PER LA TUTELA AMBIENTALE DEL VERDE, ALTRI SERVIZI RELATIVI AL TERRITORIO E ALL'AMBIENTE	Dienstbereich 6 - PARKANLAGEN UND DIENSTE FÜR DEN SCHUTZ DER GRÜNFLÄCHEN, SONSTIGE DIENSTE BETREFFEND											
		Totale	Insgesamt	27.043,19	43.000,00	0,00	23.000,00	20.000,00						
		Totale Funzione 09.....	Aufgabenbereich 09 insgesamt.....	1.516.335,34	1.652.378,00	77.026,00	139.624,00	1.589.780,00						
		Funzione 10 - SETTORE SOCIALE	Aufgabenbereich 10 - SOZIALER BEREICH											
1100403		Servizio 4 - ASSISTENZA, BENEFICENZA PUBBLICA, SERVIZI DIVERSI ALLA PERSONA E ALLA FAMIGLIA, STRUTTURE PRESTAZIONI DI SERVIZI	Dienstbereich 4 - ÖFFENTLICHE FÜRSORGE UND WOHLFAHRT SOWIE SONSTIGE BÜRGER- BZW. FAMILIENBEZOGENEN DIENSTE DIENSTLEISTUNGEN	143.587,64	209.000,00	0,00	59.500,00	149.500,00						
1100405		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	84.454,28	133.930,00	0,00	38.880,00	95.050,00						
1100406		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	0,00	29.300,00	0,00	0,00	29.300,00						
		Totale	Insgesamt	228.041,92	372.230,00	0,00	98.380,00	273.850,00						


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 1 - AFFISSIONI E PUBBLICITA'	Dienstbereich 1 - PLAKATIERUNG UND WERBUNG												
1110102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	1.538,86	500,00	0,00	0,00	500,00							
		Totale	Insgesamt	1.538,86	500,00	0,00	0,00	500,00							
		Totale Funzione 11.....	Aufgabenbereich 11 insgesamt.....	1.538,86	500,00	0,00	0,00	500,00							
		Funzione 12 - SERVIZI PRODUTTIVI	Aufgabenbereich 12 - DIENSTE VON WIRTSCHAFTLICHER BEDEUTUNG												
		Servizio 3 - DISTRIBUZIONE ENERGIA ELETTRICA	Dienstbereich 3 - STROMVERSORGUNG												
1120301		PERSONALE	PERSONAL	286.156,94	382.009,00	0,00	8.509,00	373.500,00							
1120302		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	32.958,37	45.000,00	0,00	11.500,00	33.500,00				Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		
1120303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	1.559.865,41	1.403.300,00	0,00	162.700,00	1.240.600,00				Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 3 - DISTRIBUZIONE ENERGIA ELETTRICA	Dienstbereich 3 - STROMVERSORGUNG												
1120304		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	6.000,00	6.000,00	0,00	0,00	6.000,00				Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		
1120305		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	2.979,60	12.000,00	0,00	2.000,00	10.000,00							
1120306		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	432.400,76	388.000,00	0,00	20.870,00	367.130,00							
1120307		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	138.900,32	174.462,00	0,00	40.262,00	134.200,00							
1120308		ONERI STRAORDINARI DELLA GESTIONE CORRENTE	SONDERLASTEN DER LAUFENDEN GEBÄHRUNG	166.274,59	0,00	0,00	0,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	2.625.535,99	2.410.771,00	0,00	245.841,00	2.164.930,00							
		Totale Funzione 12.....	Aufgabenbereich 12 insgesamt.....	2.625.535,99	2.410.771,00	0,00	245.841,00	2.164.930,00							
		Totale Titolo 1	1Titel insgesamt.....	10.444.442,28	11.340.734,82	734.766,00	1.317.246,82	10.758.254,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO												
		Funzione 1 - AMMINISTRAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO	Aufgabenbereich 1 - ALLGEMEINE VERWALTUNG, GEBARUNG UND KONTROLLE												
		Servizio 5 - GESTIONE DEI BENI DEMANIALI E PATRIMONIALI	Dienstbereich 5 - VERWALTUNG VON DOMANENGÜTERN UND VERMÖGENSGÜTERN												
2010501		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		377.452,40	176.900,00		0,00	176.900,00		0,00				
2010505		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		0,00	49.100,00		0,00	39.100,00		10.000,00				
2010506		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER		0,00	10.800,00		0,00	10.800,00		0,00				
2010508		PARTECIPAZIONI AZIONARIE	AKTIENBETEILIGUNGEN		120.000,00	120.000,00		0,00	0,00		120.000,00				
		Totale	Insgesamt		497.452,40	356.800,00		0,00	226.800,00		130.000,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 8 - ALTRI SERVIZI GENERALI	Dienstbereich 8 - SONSTIGE ALLGEMEINE DIENSTE												
2010805		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	12.000,00	19.000,00	0,00	14.000,00	5.000,00							
2010806		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER ESTERNI	0,00	31.000,00	0,00	31.000,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	12.000,00	50.000,00	0,00	45.000,00	5.000,00							
		Totale Funzione 01.....	Aufgabenbereich 01 insgesamt.....	509.452,40	406.800,00	0,00	271.800,00	135.000,00							
		Funzione 3 - POLIZIA LOCALE	Aufgabenbereich 3 - ORTSPOLIZEI												
		Servizio 1 - POLIZIA LOCALE	Dienstbereich 1 - ORTSPOLIZEI												
2030105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	0,00	1.500,00	18.500,00	0,00	20.000,00							
		Totale	Insgesamt	0,00	1.500,00	18.500,00	0,00	20.000,00							
		Totale Funzione 03.....	Aufgabenbereich 03 insgesamt.....	0,00	1.500,00	18.500,00	0,00	20.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Funzione 4 - ISTRUZIONE PUBBLICA	Aufgabenbereich 4 - ÖFFENTLICHES UNTERRICHTSWESEN												
		Servizio 1 - SCUOLA MATERNA	Dienstbereich 1 - KINDERGARTEN												
2040101		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		53.555,00	42.500,00		0,00	32.500,00	10.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant			
2040105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHN ISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		54.345,00	11.800,00		0,00	1.800,00	10.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant			
		Totale	Insgesamt		107.900,00	54.300,00		0,00	34.300,00	20.000,00					
		Servizio 2 - ISTRUZIONE ELEMENTARE	Dienstbereich 2 - GRUNDSCHULE												
2040201		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		300.000,00	10.000,00		0,00	5.000,00	5.000,00					
2040205		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHN ISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		665.339,00	550.000,00		0,00	450.000,00	100.000,00					
		Totale	Insgesamt		965.339,00	560.000,00		0,00	455.000,00	105.000,00					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - ISTRUZIONE MEDIA	Dienstbereich 3 - MITTELSCHULE												
2040301		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		31.281,36	32.500,00		0,00	22.500,00		10.000,00				
2040305		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		10.000,00	45.000,00		0,00	25.000,00		20.000,00				
2040306		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER		2.371,20	0,00		100.000,00	0,00		100.000,00				
		Totale	Insgesamt		43.652,56	77.500,00		100.000,00	47.500,00		130.000,00				
		Totale Funzione 04.....	Aufgabenbereich 04 insgesamt.....		1.116.891,56	691.800,00		100.000,00	536.800,00		255.000,00				
		Funzione 5 - CULTURA E BENI CULTURALI	Aufgabenbereich 5 - KULTUR UND KULTURGÜTER												
		Servizio 1 - BIBLIOTECHE, MUSEI E PINACOTECHES	Dienstbereich 1 - BIBLIOTHEKEN, MUSEEN UND PINAKOTHEKEN												
2050101		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		0,00	5.200,00		0,00	200,00		5.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 1 - PISCINE COMUNALI	Dienstbereich 1 - ÖFFENTLICHE SCHWIMMBÄDER												
2060101		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		2.300.000,00	4.405.838,00		0,00	3.955.838,00	450.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant			
2060105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		62.000,00	228.980,42		0,00	178.980,42	50.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant			
		Totale	Insgesamt		2.362.000,00	4.634.818,42		0,00	4.134.818,42	500.000,00					
		Servizio 2 - STADIO COMUNALE, PALAZZO DELLO SPORT ED ALTRI IMPIANTI	Dienstbereich 2 - SPORTPLATZ, SPORTHALLE UND SONSTIGE ANLAGEN												
2060201		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		215.571,07	63.000,00		0,00	43.000,00	20.000,00					
2060205		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		0,00	4.000,00		0,00	4.000,00	0,00					
2060207		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN		7.000,00	112.000,00		0,00	112.000,00	0,00					
		Totale	Insgesamt		222.571,07	179.000,00		0,00	159.000,00	20.000,00					
		Totale Funzione 06.....	Aufgabenbereich 06 insgesamt.....		2.584.571,07	4.813.818,42		0,00	4.293.818,42	520.000,00					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 2 - ILLUMINAZIONE PUBBLICA E SERVIZI CONNESSI	Dienstbereich 2 - ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE												
2080201		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	25.000,00	83.000,00	0,00	58.000,00	25.000,00							
		Totale	Insgesamt	25.000,00	83.000,00	0,00	58.000,00	25.000,00							
		Totale Funzione 08.....	Aufgabenbereich 08 insgesamt.....	1.877.099,07	1.343.500,00	0,00	683.500,00	660.000,00							
		Funzione 9 - GESTIONE DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	Aufgabenbereich 9 - RAUMORDNUNG UND UMWELT												
		Servizio 1 - URBANISTICA E GESTIONE DEL TERRITORIO	Dienstbereich 1 - URBANISTIK UND RAUMORDNUNG												
2090105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	0,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00							
2090106		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER ESTERNI	10.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	10.000,00	20.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
2090201		Servizio 2 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA LOCALE, AGEVOLATA E PIANI DI EDILIZIA ECONOMICO-POPOLARE	Dienstbereich 2 - SOZIALER UND GEFÖRDERTER WOHNUNGSBAU, WOHNBAUPLANE	ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	945.877,27	1.000.000,00	0,00	0,00	1.000.000,00					
2090202		ESPROPRI E SERVITU' ONEROSE	ENTEIGNUNGEN UND ENTGELTLICHE GRUNDDIENSTBARKEITEN			1.721.830,00	2.000.000,00	0,00	0,00	2.000.000,00					
		Totale	Insgesamt			2.667.707,27	3.000.000,00	0,00	0,00	3.000.000,00					
2090301		Servizio 3 - SERVIZI DI PROTEZIONE CIVILE	Dienstbereich 3 - ZIVILSCHUTZ	ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	78.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
2090305		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	30.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
2090307		TRASFERIMENTI DI CAPITALE		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN	0,00	95.000,00	0,00	0,00	95.000,00					
		Totale	Insgesamt			108.000,00	95.000,00	0,00	0,00	95.000,00					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 4 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	Dienstbereich 4 - WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERENTSORGUNG												
2090401		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	550.638,04	142.000,00	0,00	37.000,00	105.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant					
2090405		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	9.597,96	0,00	10.000,00	0,00	10.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant					
2090407		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN	0,00	106.600,00	0,00	1.600,00	105.000,00							
		Totale	Insgesamt	560.236,00	248.600,00	10.000,00	38.600,00	220.000,00							
		Servizio 5 - SERVIZIO SMALTIMENTO RIFIUTI	Dienstbereich 5 - MÜLLENTSORGUNG												
2090505		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	0,00	30.000,00	0,00	30.000,00	0,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant					
		Totale	Insgesamt	0,00	30.000,00	0,00	30.000,00	0,00							
		Servizio 6 - PARCHI E SERVIZI PER LA TUTELA AMBIENTALE DEL VERDE, ALTRI SERVIZI RELATIVI AL TERRITORIO E ALL'AMBIENTE	Dienstbereich 6 - PARKANLAGEN UND DIENSTE FÜR DEN SCHUTZ DER GRÜNFLÄCHEN, SONSTIGE DIENSTE BETREFFEND												


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - DISTRIBUZIONE ENERGIA ELETTRICA	Dienstbereich 3 - STROMVERSORGUNG												
2120301		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		44.500,00	253.866,00		0,00	149.966,00	103.900,00		Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		
2120302		ESPROPRI E SERVITU' ONEROSE	ENTEIGNUNGEN UND ENTGELTLICHE GRUNDDIENSTBARKEITEN		8.000,00	0,00		0,00	0,00	0,00		Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		
2120305		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		150.000,00	254.000,00		0,00	149.000,00	105.000,00		Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		
2120306		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER		0,00	12.000,00		20.000,00	0,00	32.000,00		Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		
		Totale	Insgesamt		202.500,00	519.866,00		20.000,00	298.966,00	240.900,00					
		Totale Funzione 12.....	Aufgabenbereich 12 insgesamt.....		202.500,00	519.866,00		20.000,00	298.966,00	240.900,00					
		Totale Titolo2	2Titel insgesamt.....		10.161.385,49	13.120.274,42		180.360,00	7.975.834,42	5.324.800,00					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

Anno / Jahr

2010

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- ziona	in Ver- minderung			
1		2			3	4	5	6	7	8					
		TITOLO 3 - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI	TITEL 3 - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON SCHULDEN												
		Funzione 1 - AMMINISTRAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO	Aufgabenbereich 1 - ALLGEMEINE VERWALTUNG, GEBARUNG UND KONTROLLE												
		Servizio 3 - GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO E	Dienstbereich 3 - WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE VERWALTUNG, PLANUNG, BESCHAFFUNGSAMT												
3010301		RIMBORSO PER ANTICIPAZIONI DI CASSA	RÜCKZAHLUNG VON KASSAVORSCHÜSSEN		0,00	1.000.000,00		0,00		0,00	1.000.000,00				
3010302		RIMBORSO DI FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE	RÜCKZAHLUNG VON KURZFRISTIGEN FINANZIERUNGEN		170.664,00	1.500.000,00		0,00		0,00	1.500.000,00				
3010303		RIMBORSO DI QUOTA CAPITALE DI MUTUI E PRESTITI	RÜCKZAHLUNG DER KAPITALANTEILE VON DARLEHEN UND ANLEIHEN		1.901.315,04	2.198.471,60		243.528,40		0,00	2.442.000,00				
		Totale	Insgesamt		2.071.979,04	4.698.471,60		243.528,40		0,00	4.942.000,00				
		Totale Funzione 01.....	Aufgabenbereich 01 insge- samt.....		2.071.979,04	4.698.471,60		243.528,40		0,00	4.942.000,00				
		Totale Titolo3	3Titel insgesamt.....		2.071.979,04	4.698.471,60		243.528,40		0,00	4.942.000,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		TITOLO 4 - SPESE PER SERVIZI PER CONTO TERZI	TITEL 4 - AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER												
4000001		RITENUTE PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI AL PERSONALE	ABZÜGE FÜR FÜRSORGE UND SOZIALVERSICHERUNG DER PERSONALS		232.879,08	300.000,00		0,00		0,00		300.000,00			
4000002		RITENUTE ERARIALI	STEUEREINBEHALTE		861.022,60	850.000,00		0,00		0,00		850.000,00			
4000003		ALTRE RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	SONSTIGE ABZÜGE FÜR RECHNUNG DRITTER BETREFFEND DAS PERSONAL		16.117,68	80.000,00		0,00		0,00		80.000,00			
4000004		RESTITUZIONE DI DEPOSITI CAUZIONALI	RÜCKERSTATTUNG VON KAUTIONSHINTERLEGUNGEN		0,00	105.000,00		0,00		0,00		105.000,00			
4000005		SPESE PER SERVIZI PER CONTO DI TERZI	AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER		1.088.318,65	1.450.000,00		0,00		0,00		1.450.000,00			
4000006		ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO DI ECONOMATO	VORSCHÜSSE FÜR DEN OKONOMATSDIENST		10.000,00	10.000,00		0,00		0,00		10.000,00			
4000007		RESTITUZIONE DI DEPOSITI PER SPESE CONTRATTUALI	RÜCKERSTATTUNG DER HINTERLEGUNGEN FÜR VETRAGSKOSTEN		0,00	5.000,00		0,00		0,00		5.000,00			


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2010

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Totale Titolo4	4Titel insgesamt.....		2.208.338,01	2.800.000,00		0,00	0,00	2.800.000,00					
		RIEPILOGO DEI TITOLI	ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL												
		TITOLO 1	1. TITEL		10.444.442,28	11.340.734,82		734.766,00	1.317.246,82	10.758.254,00					
		TITOLO 2	2. TITEL		10.161.385,49	13.120.274,42		180.360,00	7.975.834,42	5.324.800,00					
		TITOLO 3	3. TITEL		2.071.979,04	4.698.471,60		243.528,40	0,00	4.942.000,00					
		TITOLO 4	4. TITEL		2.208.338,01	2.800.000,00		0,00	0,00	2.800.000,00					
		TOTALE	INSGESAMT		24.886.144,82	31.959.480,84		1.158.654,40	9.293.081,24	23.825.054,00					
		Disavanzo di amministra- one.....	Verwaltungsfehlbetrag.....		0,00	0,00		0,00	0,00	0,00					
		TOTALE GENERALE DELLA SPESA.....	AUSGABEN INSGESAMT		24.886.144,82	31.959.480,84		1.158.654,40	9.293.081,24	23.825.054,00					